

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 671-3:2009

01-julij-2009

Nadomešča:

SIST EN 671-3:2001

SIST EN 671-3:2001/AC:2004

Vgrajeni gasilni sistemi - Cevni sistemi - 3. del: Vzdrževanje cevnih sistemov s poltogo cevjo in cevnih kolutov s plosko cevjo

Fixed firefighting systems - Hose systems - Part 3: Maintenance of hose reels with semi-rigid hose and hose systems with lay-flat hose

iTeh STANDARD PREVIEW

Ortsfeste Löschanlagen - Wandhydranten - Teil 3: Instandhaltung von Schlauchhaspeln mit formstabilem Schlauch und Wandhydranten mit Flachschauch

[SIST EN 671-3:2009](#)

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes équipés de tuyaux - Partie 3 : Maintenance des robinets d'incendie armés équipés de tuyaux semi-rigides et des postes d'eau muraux équipés de tuyaux plats

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 671-3:2009

ICS:

13.220.10	Gašenje požara	Fire-fighting
23.040.70	Gumene cevi in armature	Hoses and hose assemblies

SIST EN 671-3:2009

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 671-3:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009>

English Version

**Fixed firefighting systems - Hose systems - Part 3: Maintenance
of hose reels with semi-rigid hose and hose systems with lay-flat
hose**

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes
équipés de tuyaux - Partie 3: Maintenance des robinets
d'incendie armés équipés de tuyaux semi-rigides et des
postes d'eau muraux équipés de tuyaux plats

Ortsfeste Löschanlagen - Wandhydranten - Teil 3:
Instandhaltung von Schlauchhaspeln mit formstabilem
Schlauch und Wandhydranten mit Flachschauch

This European Standard was approved by CEN on 31 January 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Routine checks by the responsible person	6
5 Records of hose reels and hose systems	6
6 Inspection and maintenance	6
6.1 Annual inspection and maintenance	6
6.2 Periodic inspection and maintenance for all hoses	7
7 Records of inspection and maintenance	7
8 Fire safety during inspection and maintenance	7
9 Rectification of defects	8
10 Maintenance and inspection label	8

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 671-3:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009>

Foreword

This document (EN 671-3:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 191 “Fixed firefighting systems”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 671-3:2000.

EN 671 has the general title *Fixed firefighting systems – Hose systems* and is in three parts:

- *Part 1: Hose reels with semi-rigid hose;*
- *Part 2: Hose systems with lay-flat hose;*
- *Part 3: Maintenance of hose reels with semi-rigid hose and hose systems with lay-flat hose.*

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

Hose reels and hose systems in proper condition provide a very effective firefighting facility with a continuous supply of water available immediately. They are especially valuable in an early stage of fire and can be operated efficiently by an untrained person. Hose reels and hose systems will have a long service life but it shall be realized that their usefulness depends on maintenance to ensure instant readiness when required.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 671-3:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009>

1 Scope

This European Standard specifies requirements for inspection and maintenance of hose reels and hose systems such that they continue to provide the service for which they were manufactured, supplied or installed i.e. to ensure a first emergency intervention to fight a fire before more powerful means can be implemented.

This European Standard is applicable to hose reel and hose system installations in all types of buildings irrespective of the nature of use of the buildings.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 671-1:2001, *Fixed firefighting systems – Hose systems – Part 1: Hose reels with semi-rigid hose*

EN 671-2:2001, *Fixed firefighting systems – Hose systems – Part 2: Hose systems with lay-flat hose*

EN 694:2001, *Fire-fighting hoses – Semi-rigid hoses for fixed systems*

iTeh STANDARD PREVIEW

3 Terms and definitions (standards.iteh.ai)

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 694:2001, EN 671-1:2001, EN 671-2:2001 and the following apply.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009>

3.1

competent person

person with the necessary training and experience with access to the relevant tools, equipment and information, manuals and knowledge of any special procedures recommended by the manufacturer, to be capable of carrying out the relevant maintenance procedures of this European Standard

3.2

maintenance

combination of all technical and administrative actions including supervision actions, intended to retain an item, or restore it to a state in which it can perform a required function

3.3

responsible person

person responsible for or having effective control over fire safety provisions adopted in or appropriate to the premises or the building

NOTE Due to national regulations the responsible person could either be the user or the owner of the premises.

3.4

supplier

party responsible for the product, process or service and able to ensure that the quality assurance is exercised

NOTE The definition may apply to manufacturers, distributors, importers, assemblers, service organizations.

EN 671-3:2009 (E)**4 Routine checks by the responsible person**

Regular checks of all hose reels and hose systems shall be carried out by the responsible person or his representative at intervals depending on environmental circumstances and/or fire risk/hazard, to make sure that each hose reel or hose system is:

- a) located in the designated place;
- b) unobstructed, visible and has legible operating instructions;
- c) not obviously defective, corroded or leaking.

The responsible person shall arrange for immediate corrective action, where necessary.

The result of regular checks shall be recorded by the responsible person.

5 Records of hose reels and hose systems

In order to check conformity with the manufacturer's instructions of the hose reel or hose system installation, the responsible person shall keep records of a plan showing the exact location and technical data of the installation.

6 Inspection and maintenance**6.1 Annual inspection and maintenance**

The inspection and maintenance shall be carried out by the competent person.

The hose shall be fully run out, put under building system pressure and the following points checked:

- a) the appliance is unobstructed and free from damage and components not corroded or leaking;
- b) operating instructions are clear and legible;
- c) the location is clearly marked;
- d) brackets for wall mounting are suitable for their purpose and are fixed and firm;
- e) the flow of water is steady and sufficient;

NOTE The use of flow indicator and pressure gauge is recommended. For lay flat hose systems this test can be done with another hose with the same specifications e.g. shorter length.

- f) pressure gauge, if fitted, is working satisfactorily and within its operating range;
- g) the entire length of hose shall be inspected for signs of cracking, distortion, wear or damage; if the hose shows any signs of defect it shall be replaced or proof-tested to maximum working pressure;
- h) hose clips or bindings are of the correct type and are securely fastened;
- i) hose drums rotates freely in both directions;
- j) for swinging reels, check that the pivot rotates easily and that the reel swings minimum required angles stated in Parts 1 and 2 of this European Standard;

- k) on manual reels, check the manual stop valve is of correct type and that it operates easily and correctly;
- l) on automatic reels, check the correct operation of the automatic valve and check for the correct operation of the isolating service valve;
- m) check the condition of the water supply pipe work, particular attention shall be paid to any flexible pipe work for signs of damage or wear;
- n) if fitted with a cabinet, check for signs of damage and check that the cabinet doors open freely;
- o) check that the nozzle is of the correct type and easy to operate;
- p) check the operation of any hose guide and ensure they are correctly and firmly fixed;
- q) leave the hose reel and hose system ready for immediate use; if any extensive maintenance is necessary the hose reel or hose system shall be labelled "OUT OF ORDER" and the competent person shall inform the user/owner.

6.2 Periodic inspection and maintenance for all hoses

Every 5 years all hoses shall be pressurized to maximum working pressure according to EN 671-1 and/or EN 671-2.

7 Records of inspection and maintenance

The record shall include:

- a) date (year and month); [SIST EN 671-3:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009)
- b) result; <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d3308f2b-9742-47c9-8757-101e96e61fd4/sist-en-671-3-2009>
- c) extent and date of installation of replacement parts;
- d) if any further action is required;
- e) date (year and month) for the next inspection and maintenance;
- f) identification of each hose reel and/or hose system.

After inspection and maintenance it is recommended that hose reel and hose system is protected with a security seal.

After inspection and necessary corrective measures (6.1 and 6.2), hose reels and hose systems shall be marked "CHECKED" by the competent person.

A permanent record of all inspections, checks and tests shall be kept by the responsible person.

8 Fire safety during inspection and maintenance

Because inspection and maintenance can temporarily reduce the effectiveness of fire protection:

- a) depending on the estimated fire hazard, only a limited number of hose reels and hose systems shall undergo extensive maintenance simultaneously in one particular area;